

## Spécification technique

Nom du projet \_\_\_\_\_

Entrepreneur \_\_\_\_\_

Emplacement du projet \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Ingénieur \_\_\_\_\_

N° de commande de l'entrepreneur \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Représentant \_\_\_\_\_

# SANS PLOMB\*

## Série 957

### Antirefoulement à pression réduite

2½ po à 10 po (6,4 cm à 25,4 cm)

L'antirefoulement à pression réduite de série 957 protège le système d'eau potable contre la contamination en conformité avec les codes de plomberie nationaux. Les ensembles sont normalement utilisés dans les applications sanitaires pour protéger contre le siphonnage à rebours ou la contrepression.

La série comprend un capteur d'inondation qui détecte les évacuations d'eau excessives de la soupape de décharge. Le capteur est installé à l'extérieur de l'assemblage et ne modifie pas les fonctions ou les certifications de l'assemblage. Le capteur relaie un signal qui déclenche une notification au personnel de l'installation pour qu'il prenne des mesures correctives, limitant ainsi les inondations et les dommages coûteux.

#### AVIS

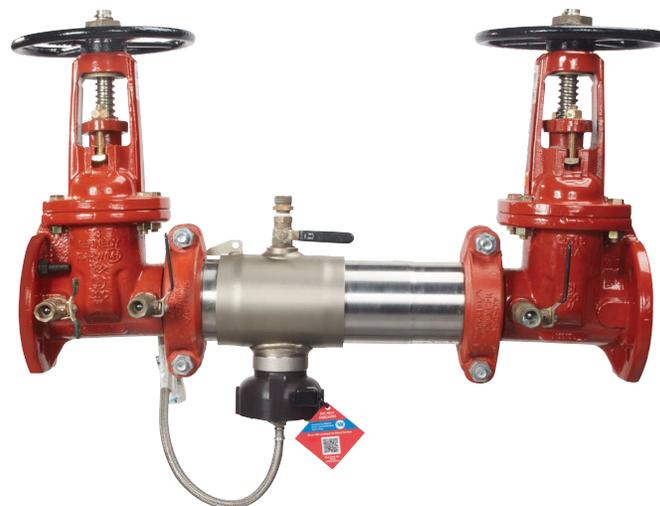
Une trousse de raccordement supplémentaire est nécessaire pour activer le capteur d'inondation. Sans la trousse de raccordement, le détecteur est un composant passif qui ne communique avec aucun autre appareil. (Pour en savoir plus, téléchargez RP/IS-957/957DCDA.)

#### Caractéristiques

- Tailles 2½ po, 3 po et 4 po disponibles avec robinets d'arrêt à bille à quart de tour
- Caoutchouc de disque de clapet remplaçable
- Conception extrêmement compacte
- 70 % plus légère que les conceptions classiques
- Boîtier et manchon en acier inoxydable 304 (nomenclature 40)
- Raccords à rainure qui permettent un ajustement intégral des canalisations
- Clapets à ressort de torsion brevetés réduisent au minimum les pertes de pression
- Facilité d'entretien inégalée
- Soupape de décharge en acier inoxydable moulé, montée sur le fond
- Offert avec arrêts à robinet à papillon rainurés
- Capteur sur la soupape de décharge pour la détection des inondations
- Caractéristique d'alerte d'inondation activée avec la trousse de raccordement du capteur, compatible avec BMS et communication cellulaire

\*La surface mouillée de ce produit communiquant avec l'eau de consommation contient moins de 0,25 % de plomb en poids.

Les spécifications des produits Watts en unités coutumières américaines et métriques sont approximatives et ne sont fournies qu'à titre de référence. Pour des mesures précises, veuillez contacter le service technique de Watts. Watts se réserve le droit de changer ou de modifier la conception, la construction, les spécifications ou les matériaux des produits sans préavis et sans encourir aucune obligation de procéder à de tels changements et modifications sur les produits Watts vendus antérieurement ou ultérieurement.



957-OSY avec capteur d'inondation

#### AVIS

L'utilisation du capteur d'inondation ne remplace pas le besoin de se conformer à toutes les instructions, à tous les codes et à toute la réglementation exigés liés à l'installation, au fonctionnement et à la maintenance de ce produit, y compris le besoin d'assurer un drainage approprié en cas d'événement d'évacuation.

Watts n'est pas responsable de la défaillance des alertes due à des problèmes de connectivité, à des coupures de courant ou à une mauvaise installation.

#### AVIS

Ces informations ne sont pas destinées à remplacer les informations d'installation et de sécurité complètes du produit ni l'expérience d'un installateur professionnel. Vous êtes tenu de lire attentivement toutes les instructions d'installation et les renseignements relatifs à la sécurité du produit avant d'en commencer l'installation.

Renseignez-vous auprès des autorités compétentes pour connaître les exigences locales en matière d'installation.

## Spécifications

L'antirefoulement à pression réduite doit comporter deux (2) modules de clapet à ressort de torsion indépendants, une (1) soupape de décharge de pression différentielle située entre et sous les deux modules, deux (2) robinets d'arrêt étanches aux gouttes; les modules de clapet à ressort de torsion et la soupape de décharge requis doivent être contenus dans un corps simple accessible par manchon, fait de tuyau d'acier inoxydable 304 (nomenclature 40) avec raccords d'extrémité rainurés. Les clapets à ressort de torsion doivent comporter des disques en élastomère remplaçables; en service, ils doivent procurer une fermeture étanche aux gouttes lorsque soumis au refoulement de liquide causé par une contre-pression ou un siphonnage à rebours. L'assemblage doit être de la série 957 de Watts et doit inclure un capteur d'inondation sur la soupape de décharge pour la détection des inondations.

## Modèle/Option

FS	Capteur sur la soupape de décharge pour la détection des inondations
NRS	Robinet-vannes à siège élastomère, à tige fixe
OSY	Robinet-vannes à siège élastomère, à arcade et à tige extérieurs, classés UL et approuvés FM
N	Orientation de la configuration en N
Z	Orientation de la configuration en Z
BFG	Robinet à papillon à commande par engrenage rainurés avec interrupteur inviolable classés UL et approuvés FM
QT	Robinet à bille quart de tour de 2½ po à 4 po (6,32 cm - 10,16 cm)
OSY FxG**	Raccord à brides à l'opercule d'entrée et raccord rainuré à l'opercule de sortie
OSY GxF**	Raccord rainuré à l'opercule d'entrée et raccord à brides à l'opercule de sortie
OSY GxG**	Raccord rainuré à l'opercule d'entrée et raccord rainuré à l'opercule de sortie

## Matériaux

Corps et manchon	Acier inoxydable 304 (nomenclature 40)
Élastomères	EPDM, silicone et Buna-N
Clapets à ressort de torsion	Noryl®, acier inoxydable
Disques de clapet	Silicone ou EPDM réversible
Robinet d'essai	Corps en bronze sans plomb*
Broches et fixations	Acier inoxydable série 300
Ressorts	Acier inoxydable

## Pression — Température

Plage de température	33 °F à 140 °F (0,5 °C à 60 °C)
Pression de service maximale	175 lb/po <sup>2</sup> (12,1 bars)

## Approbations

- Approuvé par la Foundation for Cross-Connection Control and Hydraulic Research de l'University of Southern California (FCCCHR-USC), à l'exclusion des installations avec configuration en N de 10 po (250 mm) et avec configuration en Z de 6 po (150 mm) et de 10 po (250 mm).
- AWWA C511-97



(\*\*BFG et OSY seulement)

Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet des approbations, veuillez communiquer avec l'usine ou visiter notre site Web à l'adresse watts.com.

### AVIS

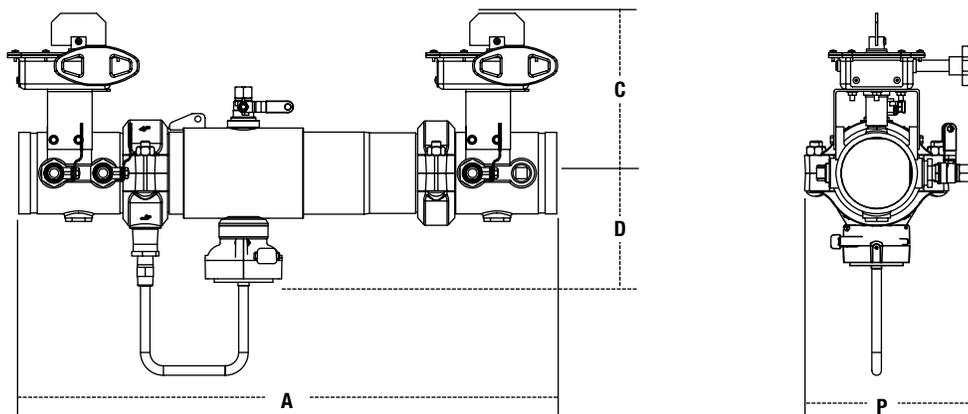
Lors de l'installation d'une canalisation de vidange sur des dispositifs antirefoulement de la série 957, utilisez les passages d'air 957AG. Fixez les supports de passage d'air directement sur le capteur d'inondation. Pour en savoir plus, consultez ES-AG/EL/TC à watts.com

\*\*Options pour le robinet-vanne :

- Vérifier les dimensions auprès de l'usine.
- Offert avec robinet-vanne NRS à raccord rainuré; vérifier auprès de l'usine.
- Plaque d'indication et chapeau d'ordonnance de carré de manœuvre disponibles; vérifier auprès de l'usine.

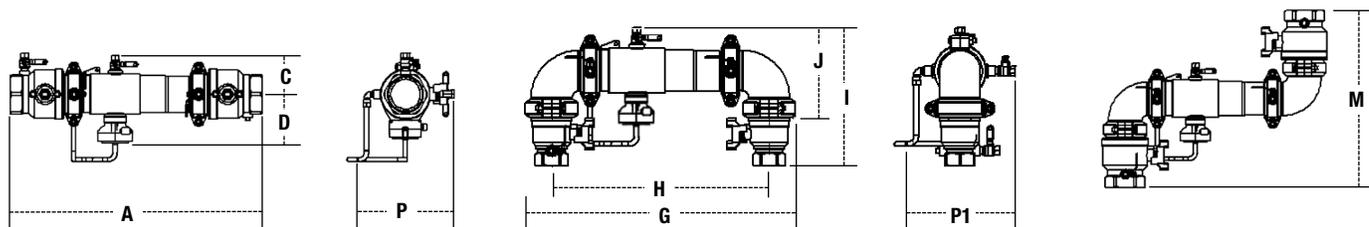
Noryl® est une marque déposée de SHPP Global Technologies B.V.





### 957 BFG

TAILLE		DIMENSIONS						POIDS			
<i>po</i>	<i>mm</i>	A		C		D		P			
<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>lb</i>	<i>kg</i>		
4	737	29	737	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	197	6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	162	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	241	66	30
6	927	36 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	927	9 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	246	7 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	189	14 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	362	122	55



### 957QT

TAILLE		DIMENSIONS										POIDS													
<i>po</i>	<i>mm</i>	A		C		D		G		H		I		J		M		P		P1		QT		QTN	
<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>po</i>	<i>mm</i>	<i>lb</i>	<i>kg</i>	<i>lb</i>	<i>kg</i>
2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	698	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	698	4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	124	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	175	30 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	768	21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	546	16 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	407	11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	289	19 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	505	11 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>	287	11 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>	287	46	21	57	26
3	711	28	711	4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	124	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	175	30 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	768	22 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	565	16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>	420	11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	289	20 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	531	11 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	287	11 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	287	56	25	67	30
4	730	28 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	730	4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	124	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	175	30 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	768	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	597	18 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	465	11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	289	24 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	619	11 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	287	11 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	287	76	34	87	39

# Capacité

Les courbes de débit sont telles que mises à l'essai par Underwriters Laboratory.

Le tableau de capacité de débit identifie le rendement de l'appareil en fonction d'une vitesse nominale de l'eau allant jusqu'à 25 pi/s (7,62 m/s).

- Le débit d'utilisation est ordinairement déterminé selon une vitesse nominale de 7,5 pi/s (2,3 m/s), avec un tuyau de nomenclature 40.
- Le débit nominal identifie un rendement en service continu maximum tel que déterminé par l'AWWA.

- Le débit UL correspond à 150 % du débit nominal et n'est pas recommandé pour le service continu.
- Le manuel M22 (Annexe C) de l'AWWA recommande une vitesse de l'eau en service maximum inférieure à 10 pi/s (3 m/s).

Caractéristiques de débit recueillies au moyen de robinets d'arrêt à papillon.

— Horizontal    — Configuration en N    - - - - Configuration en Z

